

Pays d'art et d'histoire de l'Étampois

# JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

**18-19-20  
septembre  
2020**

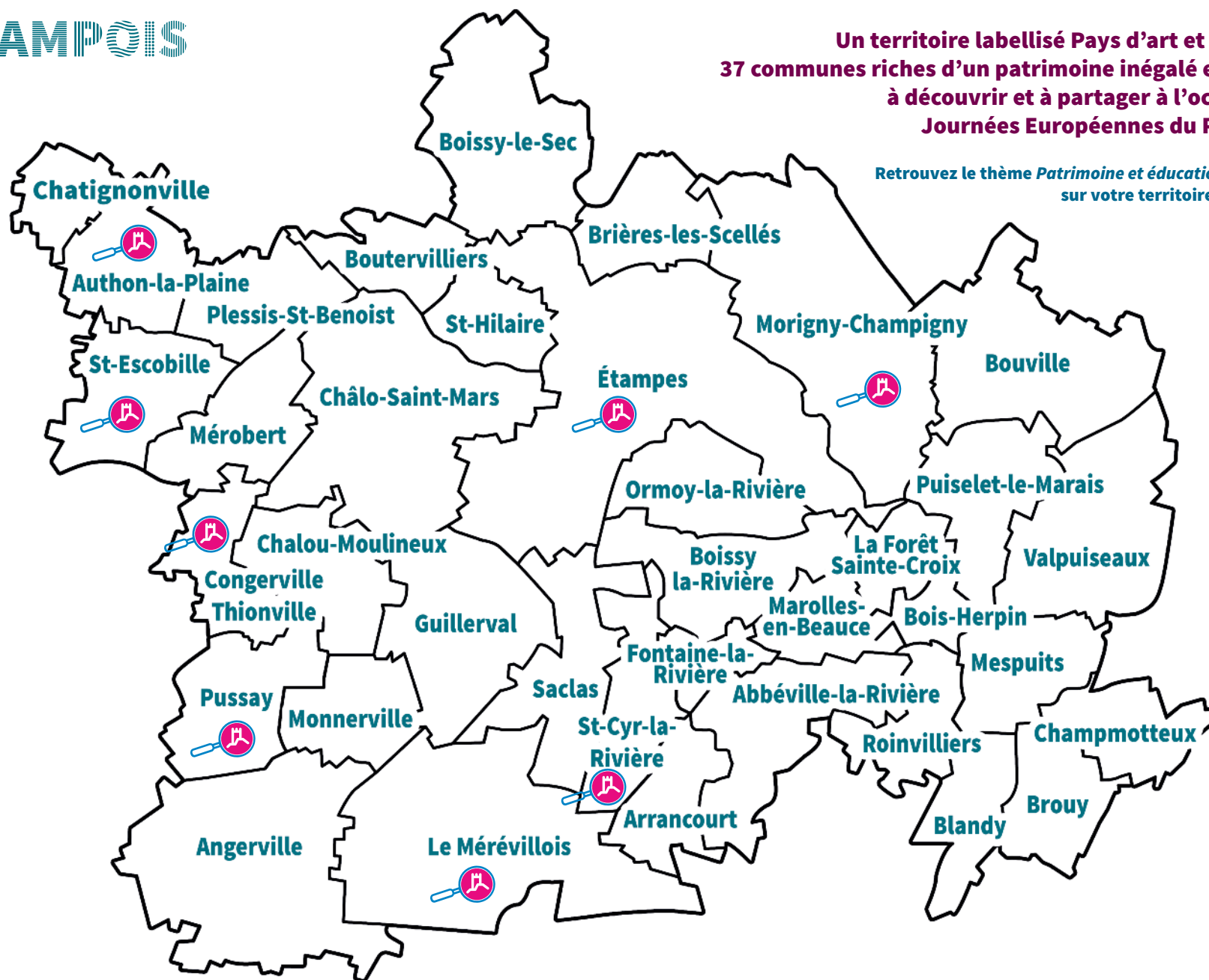


**VILLES  
& PAYS  
D'ART &  
D'HISTOIRE  
DIRE**

# LE PAYS DE L'ÉTAMPOIS

Un territoire labellisé Pays d'art et d'histoire,  
37 communes riches d'un patrimoine inégalé en Essonne  
à découvrir et à partager à l'occasion des  
Journées Européennes du Patrimoine

Retrouvez le thème *Patrimoine et éducation*  
sur votre territoire !



# PROGRAMME JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

DE LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION  
DE L'ÉTAMPOIS SUD-ESSONNE (CAESE)

VENDREDI 18  
SEPTEMBRE  
2020

## BOUVILLE

19h

SALLE COMMUNALE

### Projection

Mémoires filmées de nos communes

Par Cinéam

Avec le service du patrimoine

Pays d'art et d'histoire de la CAESE



4

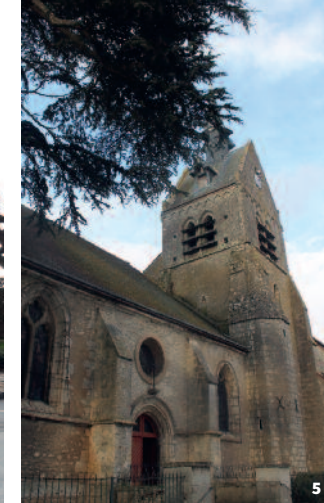
1 Cinéam

2 Cinéam

3 Cinéam

4 Église - Authon-la-Plaine

5 Église - Angerville



SAMEDI 19  
SEPTEMBRE  
2020

## ABBÉVILLE-LA-RIVIÈRE

ÉGLISE SAINT-JULIEN-LE-PAUVRE

Visible de l'extérieur

## ANGERVILLE

De 15h à 18h\*

ÉGLISE SAINT-PIERRE-ET-SAINT-EUTROPE

Visite libre de l'église

## ARRANCOURT

FOUR À CHAUX

Visible de l'extérieur

## AUTHON-LA-PLAINE

Découverte du petit patrimoine

Parcours libre permanent

Plan de localisation devant l'église



De 9h30 à 18h

ÉGLISE SAINT-AUBIN

Visite libre de l'église

Exposition photographique

Démonstration par un tailleur de pierre

## BLANDY

De 10h à 18h

ÉGLISE SAINT-AUBIN

Visible de l'extérieur

## BOIS-HERPIN

ÉGLISE SAINT-ANTOINE

Visible de l'extérieur

## BOISSY-LA-RIVIÈRE

De 10h à 18h

ÉGLISE SAINT-HILAIRE

Visite libre de l'église

## BOISSY-LE-SEC

ÉGLISE SAINT-LOUIS

Visible de l'extérieur

## BOUTERVILLIERS

De 15h à 18h

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Visible de l'extérieur

## BOUVILLE

ÉGLISE SAINT-MARTIN

Visible de l'extérieur

## BRIÈRES-LES-SCELLÉS

ÉGLISE SAINT-QUENTIN

Visible de l'extérieur

## BROUY

De 9h à 18h

ÉGLISE SAINT-PIERRE-ET-SAINT PAUL

Visite libre de l'église

5



6



7



10

## CHÂLO-SAINTE-MARS

### ÉGLISE SAINT-MÉDARD

Visible de l'extérieur

## CHALOU-MOULINEUX

De 14h à 18h\*

### ÉGLISE SAINT-AIGNAN

Visite libre de l'église

## CHAMPOTTEUX

### ÉGLISE SAINTE-MADELEINE

Visible de l'extérieur

## CHATIGNONVILLE

De 14h à 18h

### ÉGLISE SAINT-MAMERT

Visite libre de l'église

## CONGERVILLE-THONVILLE

De 15h à 18h

### ÉGLISE SAINT-LEU ET SAINT-GILLES

Visite libre de l'église

### LE DOLMEN

Accessible par la D838



8



9

6 Hôtel Anne-de-Pisseleu - Étampes

7 Musée intercommunal - Étampes

8 Église - Congerville-Thionville

9 Église - Chalou-Moulineux

10 Théâtre intercommunal - Étampes

## ÉTAMPES

### HÔTEL ANNE-DE-PISSELEU

De 10h à 18h

#### Exposition

#### Laissez-vous conter les mairies-écoles du Pays de l'Étamais

Organisé par le service du patrimoine Pays d'art et d'histoire de la CAESE

En partenariat avec les communes et associations d'histoire locale de la CAESE, Cinéam et l'association Patrimoine et Tradition de Linas

### HÔTEL DIANE-DE-POITIERS

#### BIBLIOTHÈQUE INTERCOMMUNALE

De 9h à 17h

#### Ouverture de la bibliothèque

Dans le cadre des journées européennes du patrimoine dont le thème national est *Patrimoine et éducation*, venez vous évader à travers l'exploration des ouvrages à votre disposition à la bibliothèque !

15h

#### Conférence spectacle jonglée

#### Des troubadours à la jonglerie musicale contemporaine

Passionné par l'époque médiévale et la richesse que celle-ci apporte à une écriture contemporaine, Vincent Delavenère vous propose à travers cette conférence jonglée, de voir et d'entendre la démarche qui fut très vite le socle de son univers musical en jonglerie.

Vous découvrirez et comprendrez les enjeux, les

problématiques, les extensions possibles de balles acoustiques musicales accordées, qui stimule et nourrit de multiples recherches expérimentales aujourd'hui.

C'est « chemin jonglant », tout en chantant, que ces balles enrichiront mélodieusement l'Histoire de la jonglerie.

Proposé par la CAESE

### MUSÉE INTERCOMMUNAL

De 10h à 18h

#### Présentation du nouvel accrochage des collections du Musée

### THÉÂTRE INTERCOMMUNAL

17h

#### Visite du théâtre

Par le service du patrimoine Pays d'art et d'histoire de la CAESE

18h30

#### Projection

#### Be Natural : l'histoire cachée d'Alice Guy Blaché

De Pamela Green

Première femme réalisatrice, productrice et directrice de studio, Alice Guy est le sujet d'un documentaire/enquête visant à faire (re)connaître la cinéaste et son œuvre de par le monde.

Programmation CINÉtampes

(Tarifs habituels)



11



12

### COLLÉGIALE NOTRE-DAME-DU-FORT

**De 10h à 18h\***

Visite libre de l'église

### ÉGLISE SAINT-BASILE

**De 10h à 18h\***

Visite libre de l'église

### ÉGLISE SAINT-GILLES

**De 10h à 18h\***

Visite libre de l'église

**20h30**

#### Conférence

La restauration des monuments historiques d'Étampes - histoire et actualités

Par Stéphane Berhaut, architecte du patrimoine

### ÉGLISE SAINT-MARTIN

**De 10h à 18h\***

Visite libre de l'église



### BOIS DE GUINETTE

**11h, 14h, 15h, 16h et 17h**

#### Visite commentée autour de la Tour

Par l'association Les Amis du Château Royal d'Étampes

**De 10h à 18h\***

#### Pâtisserie médiévale

Par l'association Les Amis du Château Royal d'Étampes

### TRIBUNAL

**15h30 et 16h30\***

#### Découverte de la fresque du palais (XIII<sup>e</sup> siècle)

Réservation obligatoire à l'office de tourisme d'Étampes

Par le service du patrimoine

Pays d'art et d'histoire de la CAESE



### ÎLE DE LOISIRS

**16h**

#### Visite découverte du site de l'ancienne

#### École internationale d'Étampes

Par le service du patrimoine

Pays d'art et d'histoire de la CAESE

**17h**

#### Pas de promesse aujourd'hui

Cie Sophie Bocquet

Avec Sophie Bocquet, Luc Jenny, Nicolas Martel et Marco La Rocca

Escale chorégraphique, musicale et littéraire, ce spectacle nous immerge dans un lieu secret de l'île de loisirs d'Étampes, sur le site de l'ancienne École internationale. Sous les arbres, entre la rivière et l'ancien château, on plonge dans l'univers de l'écrivain américain Raymond Carver. La danse joue avec le texte et s'en détourne, dans un geste poétique. On y croise des scènes du quotidien, où l'on parle chasse, pêche et amour...

Accès par le Poney club, 75 route de Saclas

Tout public, dès 10 ans

Proposé par la CAESE

**11** Pas de promesse aujourd'hui, île de loisirs - Étampes

**12** Île de loisirs - Étampes

**13** Monstre & Cie #2, collège de Guinette - Étampes

**14** Centre culturel de Méréville - Le Mérévillois



Collège de Guinette / 2019-20

L'ÉPATE EN L'AIR CIE 13



14

### HÔTEL DE VILLE

**17h30**

#### Conférence

Être étudiant à l'Université au Moyen-Âge

Par Clément Wingler



### COLLÈGE DE GUINETTE

**De 14h à 17h**

#### MONSTRE & CIE #2

#### Exposition-restitution du projet artistique 2019-2020

Par L'ÉPATE EN L'AIR CIE

L'ÉPATE EN L'AIR CIE a accompagné 39 élèves de 6<sup>e</sup> à la recherche de leur propre « monstruosité ».

Chaque session d'atelier corporel a donné lieu à la production d'images. Elles sont le reflet du chemin parcouru à la découverte de soi, débarrassé des attributs sociaux, au travers du regard de deux artistes, Antoine Dubroux et Véronique Stekelorom. Des productions singulières où l'instant photographique a été conduit via des jeux corporels.

En partenariat avec le collège de Guinette, le département de l'Essonne, la CAESE, la DRAC Île-de-France, l'ARS Île-de-France, l'ITEP de Brunehaut, la Mairie d'Étampes

### GUILLERVAL

#### ÉGLISE SAINT-GERVAIS ET SAINT-PROTAIS

Visible de l'extérieur

### LA FORÊT-SAINTE-CROIX

#### ÉGLISE SAINT-SATURNIN

Visible de l'extérieur

**Porte de l'église ouverte de 10h à 18h\***

### LE MÉRÉVILLOIS

#### ESTOUCHES

#### ÉGLISE NOTRE-DAME DE LA NATIVITÉ

Visible de l'extérieur

### MÉRÉVILLE

**De 10h à 18h\***

#### ÉGLISE SAINT-PIERRE-ÈS-LIENS

Visite libre de l'église

### TOUR TRAJANE

**De 14h à 18h\***

Visite libre de la tour

### CENTRE CULTUREL DE MÉRÉVILLE

**De 14h30 à 18h**

#### Le Musée sort de sa réserve

Face à face : Regards contemporains sur les collections Avec le Musée intercommunal

### PARC DE MÉRÉVILLE

**9h à 18h**

#### Visite libre du parc

Buvette gratuite avec boissons et pâtisseries maison !

Par l'Association des Amis du Domaine de Méréville



15

15 Domaine Départemental de Méréville - Le Mérévillois

16 Église - Saclas

17 Église - Plessis-Saint-Benoist

18 Conférence spectacle jonglée - Pussay



16



17



18



10h30, 14h et 16h

**Visite découverte du parc**

(Sous réserve de bonnes conditions météorologiques)

Rendez-vous à l'office de tourisme de Méréville 15 minutes avant le début de la visite.

Nombre de places limité, réservation indispensable à [tourisme@caese.fr](mailto:tourisme@caese.fr) ou 01 69 92 69 00

Parcours pour bons marcheurs ! Munissez-vous de bonnes chaussures.

Organisé par le service du patrimoine Pays d'art et d'histoire de la CAESE

**À partir de 14h**

**Ouverture de la grande cascade**

(Sous réserve de conditions climatiques favorables) En partenariat avec le SIARJA et la pisciculture Petit

15h

**Dédicace du nouveau livre Le parc de Méréville, promenades 1835 et 2020**

Par l'Association des Amis du Domaine de Méréville



16h

**Glory - Le Palais Royal**

**Concert sur des œuvres G. F. Haendel**

Le Palais Royal est un ensemble atypique regroupant un orchestre sur instruments d'époque et un chœur.

Son répertoire s'étend de la fin du XVII<sup>e</sup> siècle au début du XX<sup>e</sup> siècle. Il doit sa signature musicale singulière à son chef d'orchestre, Jean-Philippe Sarcos avec un credo : rendre unique l'expérience du concert en privilégiant la proximité et le partage avec le public. En résidence en Essonne depuis fin 2019, Le Palais Royal viendra interpréter des œuvres parmi les plus brillantes et festives de G. F. Haendel : 4 Coronation Anthems et le Te Deum de Dettingen (HWV 283). Dans ces pièces, le compositeur déploie tous les artifices de l'art baroque pour exprimer la joie, le prestige et la gloire : trompettes, timbales, vocalises virtuoses, douceurs des voix d'anges et splendides pages chorales majestueuses et enlevées.

Proposé par le Conseil Départemental de l'Essonne

**HALLE DE MÉRÉVILLE**

LAVOIR - RUE DE LA GARE

LAVOIR - CHEMIN DU LAVOIR

Visibles de l'extérieur

**MAROLLES-EN-BEAUCE**

**ÉGLISE SAINT-NICOLAS-ET-SAINT-SÉBASTIEN**

Visible de l'extérieur

**MÉROBERT**

**ÉGLISE NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION**

Visible de l'extérieur

**MESPUITS**

**ÉGLISE SAINT-MÉDARD**

Visible de l'extérieur

**MONNERVILLE**

**ÉGLISE SAINT-CÔME-ET-SAINT-DAMIEN**

Visible de l'extérieur

**MORIGNY-CHAMPIGNY**

**De 10h à 12h et de 15h à 17h**

**ÉGLISE DE LA SAINTE-TRINITÉ**

Visite libre de l'église

**Inauguration après restauration de**

**La vierge à l'enfant**

Statue en bois polychrome du XIX<sup>e</sup> siècle

15h

Visite découverte de l'église

**ORMOY-LA-RIVIÈRE**

**ÉGLISE SAINT-ÉTIENNE**

Visible de l'extérieur

**PLESSIS-SAINT-BENOIST**

**ÉGLISE SAINT-LOUIS**

Visible de l'extérieur

**PUISELET-LE-MARAI**

**ÉGLISE SAINT-MARTIN**

Visible de l'extérieur

**PUSSAY**

**De 10h à 17h**

**ÉGLISE SAINT-VINCENT-ET-SAINT-RÉMI**

Visite libre de l'église



**ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE**

11h

**Conférence spectacle jonglée Des troubadours à la jonglerie musicale contemporaine**

Passionné par l'époque médiévale et la richesse que celle-ci apporte à une écriture contemporaine, Vincent Delavenère vous propose à travers cette conférence jonglée, de voir et d'entendre la démarche qui fut très vite le socle de son univers musical en jonglerie.

Vous découvrirez et comprendrez les enjeux, les problématiques, les extensions possibles de balles acoustiques musicales accordées, qui stimule et nourrit de multiples recherches expérimentales aujourd'hui.

C'est « chemin jonglant », tout en chantant, que ces balles enrichiront mélodieusement l'Histoire de la jonglerie.

Proposé par la CAESE

**ROINVILLIERS**

**De 10h à 18h**

**ÉGLISE SAINT-ÉTIENNE**

Visite libre de l'église

**SACLAS**

**De 10h à 12h et de 14h à 17h**

**ÉGLISE SAINT-GERMAIN**

Visite libre de l'église



19



20

### SAINT-CYR-LA-RIVIÈRE

De 10h à 17h\*

ÉGLISE SAINT-CYR-ET-SAINTE-JULITTE

Visite libre de l'église

### SAINT-ESCOBILLE

De 13h à 17h

ÉGLISE SAINT-ESCOBILLE-ET-SAINTE-DENIS

Visite libre de l'église

### 13h Course d'orientation

Découverte du patrimoine local, à vélo et en famille : Saint-Escobille et ses hameaux

Rendez-vous place de l'Église

Suivi d'un goûter partagé

### VALPUISEAUX

CHAPELLE NOTRE-DAME-DE-VARENNES

Visite libre de la Chapelle

### ÉGLISE SAINT-MARTIN

Visible de l'extérieur

\*Sous réserve de modification



22

19 Église - Valpuiseaux

20 Valpuiseaux

21 Église - Saint-Escobille

22 Abbéville-la-Rivière

23 Église - Angerville

24 Église - Blandy

25 Église - Boissy-la-Rivière



23



24



25

DIMANCHE 20

SEPTEMBRE

2020

### ABBÉVILLE-LA-RIVIÈRE

ÉGLISE SAINT-JULIEN-LE-PAUVRE

Visible de l'extérieur

### ANGERVILLE

De 16h à 18h\*

ÉGLISE SAINT-PIERRE-ET-SAINTE-EUTROPE

Visite libre de l'église

### MAIRIE

15h

Balade patrimoniale

Inauguration et découverte de 5 plaques en lave émaillée sur l'histoire et le patrimoine d'Angerville

Rendez-vous devant la mairie

### ARRANCOURT

FOUR À CHAUX

Visible de l'extérieur

### AUTHON-LA-PLAINE

Découverte du petit patrimoine

Parcours libre permanent

Plan de localisation devant l'église



De 9h30 à 18h

ÉGLISE SAINT-AUBIN

Visite libre de l'église

Exposition photographique

Démonstration par un tailleur de pierre

### BLANDY

De 10h à 18h

ÉGLISE SAINT-MAURICE

Visite libre de l'église

### BOIS-HERPIN

ÉGLISE SAINT-ANTOINE

Visible de l'extérieur

### BOISSY-LA-RIVIÈRE

De 10h à 18h

ÉGLISE SAINT-HILAIRE

Visite libre de l'église

### BOISSY-LE-SEC

ÉGLISE SAINT-LOUIS

Visible de l'extérieur

### BOUTERVILLIERS

De 15h30 à 17h30

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Visite libre de l'église

### BOUVILLE

De 10h à 12h

ÉGLISE SAINT-MARTIN

Visite libre de l'église



26

26 Brouy

27 Collégiale Notre-Dame - Étampes

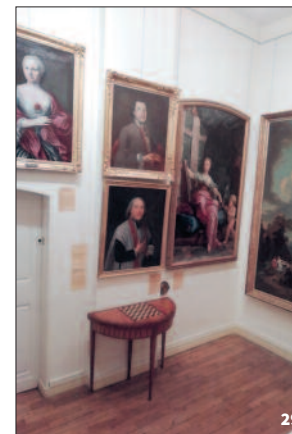
28 Théâtre intercommunal - Étampes

29 Musée intercommunal - Étampes

30 Palais Royal, Collégiale Notre-Dame - Étampes



28



29



30

## BRIÈRES-LES-SCELLÉS

### ÉGLISE SAINT-QUENTIN

Visible de l'extérieur

## BROUY

De 9h à 18h

### ÉGLISE SAINT-PIERRE-ET-SAINT PAUL

Visite libre de l'église

## CHÂLO-SAINT-MARS

### ÉGLISE SAINT-MÉDARD

Visible de l'extérieur

## CHALOU-MOULINEUX

De 14h à 18h\*

### ÉGLISE SAINT-AIGNAN

Visite libre de l'église

## CHAMPMOTTEUX

### ÉGLISE SAINTE-MADELEINE

Visible de l'extérieur

## CHATIGNONVILLE

De 14h à 18h

### ÉGLISE SAINT-MAMERT

Visite libre de l'église

## CONGERVILLE-THIONVILLE

De 10h à 18h

### ÉGLISE SAINT-LEU ET SAINT-GILLES

Visite libre de l'église



À partir de 10h30

### Balade autour du Néolithique

Randonnée jusqu'au Dolmen

(site Les Grès de Linas)

Environ 3 km aller-retour

Rendez-vous au cimetière de Thionville

### Visite d'une exposition sur les objets du Néolithique

À la mairie, village de Thionville

En partenariat avec le Musée intercommunal d'Étampes

Collation offerte aux participants

## LE DOLMEN

Accessible par la D838



27

## ÉTAMPES



### HÔTEL ANNE-DE-PISSELEU

De 10h à 18h

### Exposition

### Laissez-vous conter

### les mairies-écoles du Pays de l'Étampois

Organisé par le service du patrimoine

Pays d'art et d'histoire de la CAESE

En partenariat avec les communes et associations d'histoire locale de la CAESE, Cinéam et l'association Patrimoine et Tradition de Linas

14h30

### Présentation de l'exposition Laissez-vous conter les mairies-écoles du Pays de l'Étampois

Organisé par le service du patrimoine

Pays d'art et d'histoire de la CAESE

### HÔTEL DIANE-DE-POITIERS - BIBLIOTHÈQUE INTERCOMMUNALE

De 14h à 17h

### Ouverture exceptionnelle de la bibliothèque

Dans le cadre des journées européennes du patrimoine dont le thème national est *Patrimoine et éducation*, la bibliothèque vous permet d'emprunter des livres ce dimanche !

## MUSÉE INTERCOMMUNAL

De 10h à 18h

Présentation du nouvel accrochage des collections du Musée

## THÉÂTRE INTERCOMMUNAL

17h

### Visite du théâtre

Par le service du patrimoine

Pays d'art et d'histoire de la CAESE

## COLLÉGIALE NOTRE-DAME-DU-FORT

De 10h à 18h\*

Visite libre de l'église



17h

### Glory - Le Palais Royal

Par le Palais royal, chœur et orchestre sur instruments d'époque, direction musicale, Jean-Philippe Sarcos - Avec Carlo Vistoli, contre-ténor - Mathias Vidal, ténor - Aimery Lefèvre, basse Ce concert pour solistes, chœur et orchestre rassemble des œuvres parmi les plus brillantes et festives de l'œuvre de G. F. Haendel. Dans ces pièces religieuses et officielles, Haendel déploie tous les artifices de l'art baroque pour exprimer la joie, le prestige et la gloire.

Tout public

Proposé par le Conseil Départemental de l'Essonne

## ÉGLISE SAINT-BASILE

De 10h à 18h\*

Visite libre de l'église

## ÉGLISE SAINT-GILLES

De 10h à 18h\*

Visite libre de l'église

## ÉGLISE SAINT-MARTIN

De 10h à 18h\*

Visite libre de l'église



31 Hôtel de ville - Étampes

32 Halle de Méréville - Le Mérévillois

33 Gum over - Mespuits



31



32



33

### TRIBUNAL

15h30 et 16h30\*

**Découverte de la fresque du palais datant du XIII<sup>e</sup> siècle**

Réservation obligatoire à l'office de tourisme d'Étampes

Par le service du patrimoine

Pays d'art et d'histoire de la CAESE

### HÔTEL DE VILLE

15h

**Visite découverte des salons**

Par le service du patrimoine

Pays d'art et d'histoire de la CAESE

### GUILLERVAL

ÉGLISE SAINT-GERVAIS ET SAINT-PROTAIS

Visible de l'extérieur

### LA FORÊT-SAINTE-CROIX

ÉGLISE SAINT-SATURNIN

Visible de l'extérieur

**Porte de l'église ouverte de 10h à 18h\***

### LE MÉRÉVILLOIS

ESTOUCHES

ÉGLISE NOTRE-DAME DE LA NATIVITÉ

Visible de l'extérieur

### MÉRÉVILLE

De 10h à 18h\*

ÉGLISE SAINT-PIERRE ÈS LIENS

Visite libre de l'église

### TOUR TRAJANE

De 14h à 18h\*

Visite libre de la tour

### CENTRE CULTUREL DE MÉRÉVILLE

De 11h à 13h et de 14h30 à 18h

**Le Musée sort de sa réserve**

Face à face : Regards contemporains sur les collections

Avec le Musée intercommunal

### PARC DE MÉRÉVILLE

9h à 18h

**Visite libre du parc**

Buvette gratuite avec boissons et pâtisseries maison !

Par l'Association Les Amis du Domaine de Méréville

10h30, 14h et 16h

**Visite découverte du parc**

(Sous réserve de bonnes conditions météorologiques)

Rendez-vous à l'office de tourisme de Méréville

15 minutes avant le début de la visite.

Nombre de places limité, réservation indispensable

à [tourisme@caese.fr](mailto:tourisme@caese.fr) ou 01 69 92 69 00

Parcours pour bons marcheurs ! Munissez-vous de

bonnes chaussures.

Organisé par le service du patrimoine

Pays d'art et d'histoire de la CAESE

À partir de 14h

**Ouverture de la grande cascade**

(Sous réserve de conditions climatiques favorables)

En partenariat avec le SIARJA et la pisciculture Petit

15h

**Animation apiculture**

Olivier Champion, apiculteur dans le domaine de Méréville, animera plusieurs ateliers pour présenter son activité.

Vente de miel du Domaine en exclusivité

À partir de 16h

**Concert « Mes rêves d'orient »**

**André Manoukian & Rostom Khachikian**

On ne présente plus André Manoukian, artiste aux multiples facettes : Pianiste de jazz, compositeur, arrangeur, auteur et animateur radio et télé, cet érudit de la musique possède également le talent de nous la faire aimer.

Avec Rostom KHATCHIKIAN, maître du Duduk, c'est un regard vers ses origines qu'il nous propose. Le duo nous invite vers un Orient rêvé, un paradis perdu, entre Bill Evans et Erik Satie, vers une musique expressive et sensible, portant beau la mélancolie. Une rencontre entre l'orient et l'occident, « là où s'écrit le jazz ».

Proposé par le Conseil Départemental de l'Essonne

HALLE DE MÉRÉVILLE

LAVOIR - RUE DE LA GARE

LAVOIR - CHEMIN DU LAVOIR

Visibles de l'extérieur

### MAROLLES-EN-BEAUCE

ÉGLISE SAINT-NICOLAS-ET-SAINT-SÉBASTIEN

Visible de l'extérieur

### MÉROBERT

ÉGLISE NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION

Visible de l'extérieur



### MESPUITS

ÉGLISE SAINT-MÉDARD

Visible de l'extérieur

### MAIRIE DE MESPUITS

16h

**Gum over - Cirque déjanté**

Par la Compagnie Lombric Spaghetti

Avec Benoit Crespel et Gildas Labarta

Sur un coup de tête, deux hurluberlus ont répondu à « la pelle » de la route ! Dans une ambiance blues détonante, ils se mettent à l'épreuve dans des jeux d'équilibres. Ils jouent d'un rien, tout en détournant pelles bêches et barrières Vauban, le temps d'une performance absurde et périlleuse. Le tout sur une pelouse du village de Mespuits, entre champs et village.

Tout public, dès 6 ans

Proposé par la CAESE



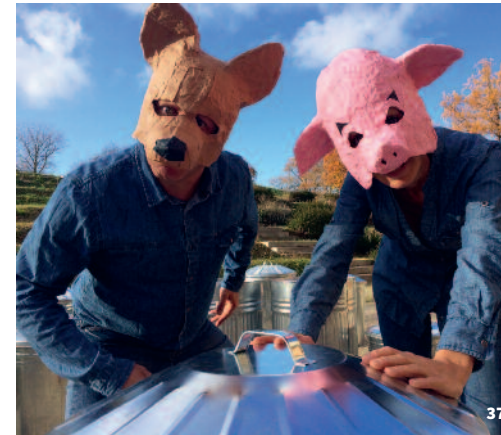
34



35



36



37

- 34 La cour des contes - Morigny-Champigny
- 35 Église - Morigny-Champigny
- 36 Église - Puisselet-le-Marais
- 37 Vite vite vite ! Saint-Cyr-la-Rivière
- 38 Église - Saint-Escobille

### MONNEVILLE

ÉGLISE SAINT-CÔME-ET-SAINT-DAMIEN  
Visible de l'extérieur

### MORIGNY-CHAMPIGNY

ÉGLISE DE LA SAINTE-TRINITÉ  
De 10h à 12h et de 15h à 17h  
Visite libre de l'église  
**Inauguration après restauration de La vierge à l'enfant**  
Statue en bois polychrome du XIX<sup>e</sup> siècle

15h  
Visite découverte de l'église

 **18h**  
**Balade Contée**  
**Archéologie de l'imaginaire**  
Par la Cie La Cour des Contes  
Avec Arthur Binois et Guillermo Van Der Borgh  
Tout comme les cités merveilleuses, il arrive que les histoires se perdent dans les méandres du temps. À l'occasion des journées du patrimoine, le parc Saint-Périer se convertit en chantier de fouille merveilleux ! Mythologie, expéditions, trésors perdus... en hommage à René de Saint Périer, archéologue et ancien propriétaire du domaine, les conteurs de la compagnie La Cour des Contes vous entraînent à la découverte quelques-uns de ces trésors enfouis de l'imaginaire.  
*Rendez-vous devant l'église*  
*Tout public, dès 7 ans*  
Proposé par la CAESE

### ORMOY-LA-RIVIÈRE

De 10h à 18h  
ÉGLISE SAINT-ÉTIENNE  
Visite libre de l'église

### PLESSIS-SAINT-BENOIST

ÉGLISE SAINT-LOUIS  
Visible de l'extérieur

### PUISELET-LE-MARAIS

ÉGLISE SAINT-MARTIN  
Visible de l'extérieur

### PUSSAY

De 10h à 17h  
ÉGLISE SAINT-VINCENT-ET-SAINT-RÉMI  
Visite libre de l'église

### ROINVILLIERS


De 10h à 18h  
ÉGLISE SAINT-ETIENNE  
Visite libre de l'église

### SACLAS

De 10h à 12h et de 14h à 17h\*  
ÉGLISE SAINT-GERMAIN  
Visite libre de l'église

### SAINT-CYR-LA-RIVIÈRE

De 10h à 17h\*  
ÉGLISE SAINT-CYR-ET-SAINTE-JULITTE  
Visite libre de l'église

 **COUR DE L'ÉCOLE**  
**11h**  
**Vite vite vite !**  
**Contes très pressés**  
Par la Cie Tétrofort  
Avec Hélène Arthuis et Pascal Gautelier  
C'est un défi : raconter 20 contes célèbres en 45 minutes avec 30 poubelles métalliques et du papier froissé. Dans la cour de la mairie-école de Saint-Cyr-la-Rivière, laissez-vous embarquer dans ce tourbillon d'histoires. Deux comédiens très très pressés et très très drôles font revivre sous nos yeux 42 personnages des contes éternels, de *la petite fille aux allumettes* aux *3 petits cochons* en passant par *la chèvre de monsieur Seguin* ou *Barbe Bleue*... Une façon malicieuse et savoureuse de revisiter les classiques !  
*En famille, dès 3 ans*  
Proposé par la CAESE

**SAINT-ESCOBILLE**  
ÉGLISE SAINT-ESCOBILLE-ET-SAINT-DENIS  
Visible de l'extérieur

**VALPUISEAUX**  
CHAPELLE NOTRE-DAME-DE-VARENNES  
En accès libre

ÉGLISE SAINT-MARTIN  
Visible de l'extérieur

\*Sous réserve de modification



38



Retrouvez toute la programmation culturelle de la CAESE sur l'application mobile  
**« VIVEZ L'ÉTAMPOIS SUD-ESSONNE »**



IL FAIT SUR LA BEAUCE, UN AUTOMNE HORS DU TEMPS  
VOICI QUE TOUS, ET LE BRIN D'HERBE, SONT ASSIS À LA TABLE  
DU SOLEIL, POUR UNE ÉTERNITÉ, MENACÉE SEULEMENT, PAR  
SES DIMENSIONS.

LA LIBELLULE AUSSI A CONFIE AU SOLEIL LE SOIN DE PROLONGER  
SON GESTE SI C'EST UTILE À LA TONALITÉ DE L'AIR.

Eugène Guillevic, *Inclus*, 1973



**Patrimoine et éducation :  
apprendre pour la vie !**

est le thème national choisi par le Ministère de la Culture pour les 37<sup>e</sup> Journées Européennes du Patrimoine, les 19 et 20 septembre 2020.

**Laissez-vous conter le Pays de l'Étampeois, Pays d'art et d'histoire...**

Le guide vous accueille. Il connaît toutes les facettes de l'Étampeois et vous donne des clefs de lecture pour comprendre l'échelle d'une place ou encore le développement de la ville au fil de ses quartiers. Le guide est à votre écoute. N'hésitez pas à lui poser vos questions.

**Le service du patrimoine Pays d'art et d'histoire**

qui coordonne les initiatives du Pays de l'Étampeois, Pays d'art et d'histoire, a conçu ce programme des Journées Européennes du Patrimoine. En partenariat avec le Musée intercommunal, il propose toute l'année des animations pour les habitants de l'Étampeois et pour les scolaires. Il se tient à votre disposition pour tout projet.

**Renseignements : service du patrimoine - Pays d'art et d'histoire et service du tourisme de la CAESE**

Hôtel Anne-de-Pisseleu • Place de l'Hôtel-de-Ville-et-des-droits-de-l'homme 91150 Étampe

01 69 92 69 00 - [tourisme@caese.fr](mailto:tourisme@caese.fr)

Du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h - Samedi de 9h à 18h - Dimanche de 14h à 17h

**Le Pays de l'Étampeois appartient au réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire**

Le ministère de la Culture et de la Communication, direction de l'Architecture et du Patrimoine, attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine.

Il garantit la compétence des guides-conférenciers et des animateurs du patrimoine et la qualité de leurs actions. Des vestiges antiques à l'architecture du XXI<sup>e</sup> siècle, les Villes et Pays mettent en scène le patrimoine dans sa diversité.

Aujourd'hui, un réseau de plus de 180 Villes et Pays vous offre son savoir-faire sur toute la France.

**À proximité**

Boulogne-Billancourt, Meaux, Noisiel, le Parc Naturel Régional du Vexin français, Plaine Commune, Pontoise, Rambouillet, Saint-Quentin-en-Yvelines, Vincennes bénéficient de l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire.



**La CAESE propose**

à l'occasion des Journées européennes du patrimoine de découvrir d'une façon insolite les lieux patrimoniaux à travers une programmation culturelle toujours plus intense, décalée et d'une grande qualité.

[www.caese.fr](http://www.caese.fr) **LaCAESE**

**Théâtre intercommunal d'Étampe** **Musée et Pays de l'Étampeois**

*Crédits photo : Studio Déclic Étampe, Service Communication, Musée intercommunal, Thierry Defrance, Cie Sophie Bocquet, Charlie Lie, YouriB, L'éPATE en l'AIR Cie, Tétrofort, la cour des contes, Fonds Cinéam - collection Jousse*  
*Maquette : Studio Déclic Étampe*  
*Impression : ID Imprim*

*RGPD : La CAESE peut être amenée à utiliser des données vous concernant dans le cadre des programmations culturelles pour une réservation ou une inscription. Eu égard aux exigences de consentement du Règlement Général de Protection des Données (RGPD), vous disposez d'un droit d'accès, de rectification, de suppression et d'opposition des informations personnelles vous concernant, que vous pouvez exercer à tout moment en adressant un email à l'adresse : [rgpd@caese.fr](mailto:rgpd@caese.fr)*



**musée de France**

